

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 78 (1981)
Heft: 7

Rubrik: Billet du président

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Billet du président*: A. Paroz — *Conseils aux débutants*: M. Léchaire — *Pesées et stations d'observations*: G. Huguenin — *Echos de partout* — *Documentation scientifique*: Diagnose et thérapie de la varroatose; thèse de M. Maquelin — *Pratique ou technique apicole*: La vie larvaire — *Page du poète* — *Carnet de deuil* — *Communiqués* — *Convocations* — *Compte rendu* — *Annonces*.

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.

PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse: Fr. 14.—

Etranger: Fr. 18.—

Chèques postaux 10-1480

Billet du président

L'accident banal, stupide, surtout en voiture automobile, ce n'est pas pour le jeune conducteur qui détient ce permis tant convoité depuis quelques semaines, voire quelques mois, mais non! Les vieux, les croulants, ces pépères qui respectent toutes les prescriptions, au grand dam de ces «as» du volant, mériteraient bien quelques leçons! Et pourtant la presse quotidienne est assez éloquente en relatant en simples faits divers des accidents où la témérité frise l'inconscience.

Notre ami du comité Georges Huguenin a été victime d'un accident de ce genre qui aurait pu avoir des conséquences vraiment dramatiques. Roulant normalement pour rentrer chez lui, sa route fut coupée par un jeune automobiliste roulant à une vitesse excessive. La collision fut effroyable; on retira de cet amas de ferraille M. Huguenin, dans un état des plus sérieux. Conduit à l'hôpital, on diagnostiqua de nombreuses blessures, dont une fracture du bassin.

Actuellement l'état de santé du blessé est satisfaisant, mais il se trouve immobilisé pour une longue période. Nous sommes en pensée avec lui et formulons nos vœux les plus chaleureux pour son complet rétablissement.

La fête de la Romande de 1981 n'aura pas lieu. Malgré les belles intentions des responsables, qui ont toujours à cœur de respecter les us et coutumes, nous devons constater que ces derniers subissent eux aussi l'outrage des ans. Les sollicitations de toutes parts, pour la plupart de nos membres, pour une sortie éventuelle en bateau ne sont pas suffisantes. Je remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont eu l'amabilité de m'écrire.

Dans la grisaille de l'hiver dernier, les nouvelles apicoles étaient bien contradictoires, le doute s'installait un peu partout. Les instances supérieures ne faisaient rien pour rassurer les apiculteurs, concernant les remèdes contre l'acariose. La maison Ciba-Geigy supprimait, paraît-il, purement et simplement, ce Folbex qui rend encore de nombreux services aux apiculteurs.

Ces problèmes vitaux pour notre apiculture n'ont pas échappé aux responsables du comité SAR. Nous ne pouvions pas accepter les insinuations, les suppositions qui circulaient quant à l'avenir du traitement de l'acariose par le Folbex. L'Office vétérinaire fédéral alerté nous a donné toutes les assurances quant à l'utilisation du Folbex. Ce produit a subi une modification dans sa composition par la maison Ciba-Geigy et correspondra mieux aux exigences actuelles pour son application. Nul doute que chaque apiculteur sera soulagé de connaître exactement le soutien que nous sommes en droit d'attendre des instances fédérales compétentes qui, reconnaissons-le, n'ont jamais failli à leurs responsabilités.

Vevey, juillet 1981.

Adrien Paroz

Pour un label de qualité!

REINES CARNIOLIENNES 1981

sélectionnées, marquées.

Prix: **Fr. 32.** — pièce, laissez-passer cage et port compris.

S'adresser: **Praz Robert, Aéroport 2, 1950 Sion. Tél. (027) 22 48 19.**